



Programa de las Naciones  
Unidas para el Medio Ambiente

Distr. LIMITADA

UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.1 Rev.1  
22 de septiembre de 2017

Original: INGLES

Decimoséptima Reunión Intergubernamental sobre el Plan de Acción para el Programa Ambiental del Caribe y Decimocuarta Reunión de las Partes Contratantes del Convenio para la Protección y el Desarrollo del Medio Marino en la Región del Gran Caribe

Cayena, Guayana Francés, del 15 al 17 marzo de 2017

## LISTA DE DOCUMENTOS

### Documentos de Trabajo

UNEP(DEPI)/CAR IG.38/1	Temario
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/2	Temario Anotada
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/3	Borrador de Plan de Trabajo y Presupuesto para el subprograma sobre la Evaluación y el Monitoreo de la Contaminación Ambiental (AMEP) para 2017-2018
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/4	<i>Decisiones de la Tercera Reunión de las Partes Contratantes (COP) al Protocolo Relativo a la Contaminación proveniente de Fuentes y Actividades Terrestres (Protocolo FTCM) en la Región del Gran Caribe (a ser elaborado durante la reunión)</i>
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/5	<i>Informe de la Reunión ((a ser elaborado después de la reunión)</i>

### Documentos Informativo

	Nota Informativa para participantes
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.1	Lista de documentos
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.2	Lista de participantes (solamente en inglés)

*Por razones de economía, los documentos para la Reunión se imprimirán en número limitado. Se solicita amablemente a los delegados que bajen sus propias copias de los documentos de trabajo y de información y que no soliciten copias adicionales.*

UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.3	Informe de la Secretaria sobre el estado de ratificación del Protocolo FTTCM de los Partes No Contratantes
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.4	Terminal Evaluation – GEF Funded Project “Testing a Prototype Caribbean Regional Fund for Wastewater Management” (GEF CReW) (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.5	Report on the Launch of the Caribbean Platform of the UNEP GPA Global Wastewater Initiative (GW <sup>2</sup> I) (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.6	An Overview of the Implementation of the Caribbean Node of the Global Partnership on Marine Litter (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.7	Report from GCFI on Marine Litter projects implemented as part of the Marine Litter Node (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.8	Report on Research Pollution Priorities by GCFI for CLME+ project (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.9	Summary of GPA Survey on pollution in Latin America and the Caribbean (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR WG.37.4	Informe de la Tercera Reunión del Comité Asesor Científico y Técnico (STAC) al Protocolo Relativo a la Contaminación proveniente de Fuentes y Actividades Terrestres, Miami, Florida, USA, del 30 de octubre al 2 de noviembre de 2016
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.3 Rev.1	Estado de Actividades para el subprograma sobre la Evaluación y Monitoreo de la Contaminación (AMEP) para 2015-2016
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.4 Rev.1	Informe de las Actividades para los Centros de Actividad Regionales de IMA (Trinidad y Tobago) y Cimab (Cuba) de FCTM para 2015-2016
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.5 Rev. 1	Estado de Ratificación del Protocolo
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.6 Rev.1	Informe del Grupo de Trabajo sobre Evaluación y Monitoreo Ambiental
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.7	The GEF Caribbean Large Marine Ecosystem (CLME+) Project and its joint implementation through the AMEP and SPAW Subprogrammes (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.8	Draft Report of the Second Regional Planning of the Caribbean Platform for Nutrient Management, Port of Spain, Trinidad and Tobago, 24-25 February 2016 (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.9	Project Document for GEF-funded Integrating Land, Water, and Ecosystems Management in Caribbean SIDS (GEF IWeco) (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.10	Annex A and C (Agreement) – CLME+: Catalysing Implementation of Strategic Action Programme for the Sustainable Management of shared Living Marine Resources in the Caribbean and North Brazil Shelf Large Marine

	Ecosystems (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.12	Notas Informativas AMEP
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.14 Rev.1	Project Implementation Form (Draft) – Upscaling and enhancing the experience of the Caribbean Regional Fund for Wastewater Management to the wider Caribbean promoting through an integrated approach of innovative technical solutions and financing mechanisms (CReW+) (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.15	Aplicar innovaciones para reducir la contaminación por nutrientes de aguas residuales y descargas agrícolas en vías acuáticas y medios costeros y marinos del Mar del Caribe
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.16	Mapping Regional Seas Targets against the SDGs and Aichi Targets (Template) (solamente en inglés)
CLME+ SAP v1.3 2016	CLME+ Strategic Action Programme (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR IG.36/5 Decisions	Decisiones de la Decimosexta Reunión Intergubernamental sobre el Plan de Acción para el Programa Ambiental del Caribe y Decimotercera Reunión de las Partes Contratantes al Convenio para la Protección y el Desarrollo del Medio Ambiente Marino de la Región del Gran Caribe (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR IG.35/4 Decisions	Decisiones de la Segunda Reunión de las Partes Contratantes (COP) al Protocolo Relativo a la Contaminación proveniente de Fuentes y Actividades Terrestres (Protocolo FTCM) en la Región del Gran Caribe, Cartagena, Colombia, 10 de diciembre de 2014
UNEP(DEPI)/CAR IG.35/INF.3	CLME+: catalizar la implementación del Programa Estratégico de Acción para el manejo sustentable de recursos marinos vivos compartidos en el Caribe y grandes ecosistemas marinos de la plataforma del Norte de Brasil

### **Documentos de Referencia**

UNEP, 2017	Directorio de Puntos Focales del Programa Ambiental del Caribe (inglés solamente)
UNEP, 2012	Convenio para la Protección y el Desarrollo del Medio Ambiente Marino de la Región del Gran Caribe, Protocolo Relativo a la Cooperación para Combatir los Derrames de Hidrocarburos en la Región del Gran Caribe, Protocolo sobre Áreas y Especies de Flora y Fauna Silvestres Especialmente Protegidas y el Protocolo Relativo a la Contaminación proveniente de Fuentes y Actividades Terrestres
UNEP, 1999	Acta Final de la Conferencia de Plenipotenciarios para Adoptar el Protocolo Relativo a la Contaminación proveniente de Fuentes y Actividades Terrestres en la Región del Gran Caribe

UNEP, 2010	Reglas de Procedimiento para las Reuniones del Convenio para la Protección y el Desarrollo del Medio Ambiente Marino de la Región del Gran Caribe (Convenio de Cartagena)
UNEP, 2010	Reglas Financieras para el Convenio de Cartagena, su Programa Ambiental del Caribe y Términos de Referencia para el Fondo Fiduciario del Caribe
UNEP(DEPI)/CAR IG.36 CRP.1	Enmienda a las Reglas Financieras para el Convenio de Cartagena
UNEP, 2010	Lineamientos para el Establecimiento y Operación de los Centros de Actividad Regionales y Redes de Actividad Regionales para el Convenio de Cartagena
UNEP(DEPI)/CAR WG.32 INF.9 Rev.3	La plantilla para informes nacionales sobre el Convenio y sus Protocolos
UNEP/WBRS.18/INF7	List of Sustainable Development Goal (SDG) indicators (solamente en inglés)
UNEP/WBRS.18/INF8	Regional Seas Strategic Directions (2017-2020) (solamente en inglés)
UNEP/WBRS.18/INF9	Regional Seas Core Indicators Set (solamente en inglés)
UNEP/WBRS.18/INF10	Manila Declaration (solamente en inglés)
UNEP/WBRS.18/INF13	Compilation of the resolutions of the Second Session of the United Nations Environment Assembly, which are relevant to the Regional Seas programmes (solamente en inglés)
UNEP MTS 2018-2021	Propuesta de estrategia de mediano plazo para 2018-2021
UNEP/EA.2/16	Proyecto de programa de trabajo y presupuesto para el bienio 2018–2019 para el PNUMA
UNEP/EA.2/INF/9	Programme of work and budget for 2016–2017 (solamente en inglés)
CEP Technical Report 52	Fuentes y Actividades Terrestres en la Región del Gran Caribe Cargas Contaminantes Domésticas e Industriales y el Aporte de las Cuencas Hidrográficas Tributaria (Rapactualización del Reporte Técnico No. 33 del PAC)
CEP Technical Report No. 72	Plan de Acción sobre Gestión de la Basura Marina (RAPMaLi) para la Región del Gran Caribe 2014
UNEP(DEPI)/CAR IG.35/4	Informe de la Segunda Reunión de las Partes Contratantes al Protocolo Relativo a la Contaminación proveniente de Fuentes y Actividades Terrestres (Protocolo FTCM) en la Región del Gran Caribe
UN-Water Brief 2015	Wastewater Management: A UN-Water Analytical Brief (solamente en inglés)

ISBN: 978-82-7701-075-5	Sick Water Report? The Central Role of Wastewater Management in Sustainable Development (2010) (solamente en inglés)
ISBN: 978-92-807-3474-4 (a)	Economic Valuation of Wastewater: The Cost of Action and the Cost of No Action (2015) (solamente en inglés)
ISBN: 978-92-807-3474-4 (b)	Good Practices for Regulating Wastewater Treatment: Legislations, Policies and Standards (2015) (solamente en inglés)
UNEP IWA Matrix 2015	Wastewater Technology Matrix (2015) (solamente en inglés)
ISBN: 978-92-807-3488-1	Sanitation, Wastewater Management and Sustainability – From Waste Disposal to Resource Recovery (2016) (solamente en inglés)
ISBN: 978-92-807-3612-0	Harnessing Opportunity: Wastewater as a managed resource (solamente en inglés)
UNEPEA2 RES11S	Resolución UNEA 2/11 – Basura plástica y microplásticos marinos
ISBN: 978-92-807-3594-9	Marine Litter Legislation: A Toolkit for Policymakers
ISBN No: 978-92-807-3580-6	Marine plastic debris and microplastics – Global lessons and research to inspire action and guide policy change (May 2016) (solamente en inglés)
UNEPEA.2/5	Resolution 1/6: Marine plastic debris and microplastics (solamente en inglés)
ISBN: 978-92-807-3466-9	Plastics in Cosmetics: Are we polluting the environment through our personal care? (solamente en inglés)
ISBN: 978-92-807-3494-2	Biodegradable Plastics & Marine Litter: Misconception, Concerns and Impacts on Marine Environments (solamente en inglés)
Laguna de Bay 2013 Report Card	Laguna de Bay 2013 Ecosystem Health Report Card (solamente en inglés)
Chilika Lake 2014 Report Card	Chilika Lake 2014 Ecosystem Health Report Card (solamente en inglés)
ISBN: 978-1-906698-40-9	Our Nutrient World: The challenge to produce more food and energy with less pollution (solamente en inglés)

### **Papel de Conferencia**

UNEP(DEPI)/CAR IG.38/1 CRP.1	Declaración de Cayena
------------------------------	-----------------------